

## REGOLAMENTO E PRIVACY POLICY CA.STELLA & CAMPING DEL MONTE SAN GIORGIO SAGL

### REGOLAMENTO

Tutti i riferimenti di tipo personale s'intendono sempre relativi a entrambi i sessi.

Ca.Stella-Camping del Monte San Giorgio è parte dell'azienda sociale Ca.Stella & Camping del Monte San Giorgio Sagl.

Peso massimo del camper/roulotte: 5 tonnellate.

#### Art. 1 Scopo e campo di applicazione

Il presente regolamento definisce le condizioni di utilizzo di Ca.Stella-Camping del Monte San Giorgio. Esso si applica a tutti i campeggiatori come pure a qualunque persona che si trovi all'interno del campeggio. Alcune condizioni supplementari a completamento del presente regolamento saranno applicate ai campeggiatori stagionali.

#### Art. 2 Gestione

Ca.Stella & Camping del Monte San Giorgio Sagl è rappresentato dal suo gerente. Egli è responsabile dell'inventario del terreno delle installazioni nonché dell'applicazione del regolamento. I suoi ordini e le sue direttive devono essere rigorosamente rispettati.

#### Art. 3 Accettazione

Il campeggio è aperto a tutti. Tuttavia, il gerente può rifiutare l'accesso al campeggio senza obbligo di motivazione. Non sono ammesse le persone prive di domicilio legale. Si esclude l'eventuale domicilio presso il campeggio. Il gerente può richiedere un documento d'attestazione del domicilio. L'età minima è quella prescritta da ogni campeggio (16-18 anni). I minori di 16 anni sono ammessi solo se accompagnati da un adulto che se ne assuma la responsabilità. Eventuali deroghe sono consentite solo con l'approvazione del gerente.

#### Art. 4 Installazioni

Il termine installazione comprende indistintamente tende, roulotte o camper. Sono vietate le recinzioni di qualunque genere, le modifiche delle caratteristiche del suolo e qualunque altra installazione di tipo fisso. Previo consenso esplicito del gerente e conformemente alle sue

direttive, è possibile scavare eventuali canaletti, a condizione di ricoprirli prima della partenza.

**\*È vietato l'uso di qualsiasi tipo di stufa o riscaldamento all'interno dei tepee e delle tende Safari. Eventuali danni causati dal non rispetto di tale disposizione saranno a carico dell'ospite.**

#### Art. 5 Prezzi, tasse, sconti, arrivi, partenze, prenotazioni e cancellazione

Il listino prezzi in vigore, gli orari di apertura, le norme di sicurezza e i numeri di emergenza sono affissi alla ricezione e comunicati sul sito.

Ogni visitatore deve obbligatoriamente registrarsi presso la ricezione sia al momento dell'arrivo (check-in) e presentare un documento d'identificazione, sia al momento della partenza (check-out) per saldare il soggiorno nel caso di necessità.

Per beneficiare di uno sconto "socio", il cliente deve presentare spontaneamente la propria tessera al momento dell'arrivo al check-in. **Non sarà più possibile effettuare sconti ed eventuali rimborsi a fattura emessa.**

In alta stagione, sarà addebitata un'eventuale notte supplementare qualora la partenza avvenga dopo le 12. Tra le ore 22:30 e le ore 7, non sono autorizzati né arrivi né partenze.

Il check-out dal campeggio (per campers, roulotte e tende) deve essere effettuato al massimo entro le ore 12:00. Per i Tepee e le tende safari check-out entro le ore 10:00 e check-in dalle ore 15:00 alle 15:30 in base agli orari di apertura della Reception (visibili sul sito).

#### Prenotazioni:

Il prezzo del soggiorno è esigibile prima dell'inizio del soggiorno e deve essere saldato entro il giorno precedente la partenza.

- La prenotazione al Campeggio è da considerarsi confermata solo a fronte di una conferma di prenotazione ricevuta da parte della reception;
- Per rendere definitiva la prenotazione, è richiesto il versamento di una caparra massima di CHF 300.00. Gli importi minori verranno completamente saldati in fase di prenotazione;

- Le prenotazioni possono essere modificate gratuitamente fino a 30 giorni prima dell'arrivo, dopodiché verrà addebitato l'intero periodo prenotato, così come l'arrivo posticipato o la partenza anticipata;
- In caso di mancato rispetto della prenotazione da parte dell'ospite (annullamento tardivo, non arrivo, impedimento dovuto a malattia, infortunio o altre cause) Ca.Stella & Camping del Monte San Giorgio Sagl tratterrà l'intero importo della prenotazione.

**Si consiglia pertanto di stipulare un'assicurazione annullamento viaggio presso una compagnia assicurativa.**

**Cancellazione:**

- A. Le richieste devono pervenire solo per iscritto;
- B. In caso di cancellazione, interruzione del soggiorno e/o partenza anticipata è escluso qualsiasi rimborso (caparra o pagamento totale), comprese le tasse di soggiorno ed elettricità forfettaria;
- C. Fino a 30 giorni prima dell'arrivo, non verranno richieste spese di annullamento;
- D. Da 8 a 29 giorni prima, verrà trattenuto un importo di CHF 50.00 per spese Amministrative;
- E. Da 0 a 7 giorni prima, verrà trattenuto l'intero importo già versato;
- F. L'importo versato non verrà rimborsata nel caso di cancellazione dell'ultimo minuto o della modifica della durata del soggiorno.

**Si consiglia pertanto di stipulare un'assicurazione annullamento viaggio presso una compagnia assicurativa.**

**Art. 6 Parcella, assegnazione e dimensioni**

Il gerente assegna la parcella tenendo conto, per quanto possibile, delle esigenze del campeggiatore. Nel caso in cui il personale non sia presente alla ricezione, il campeggiatore ha la possibilità di sistemarsi in via provvisoria, senza tuttavia acquisire il diritto di restare definitivamente nella parcella prescelta. I cambi di parcella definitivi vanno concordati e devono essere autorizzati dalla reception.

**Art. 7 Tende, roulotte e camper non occupati**

Lo stazionamento d'installazioni non abitate a Ca.Stella-Camping del Monte San Giorgio è autorizzato solo previo accordo del gerente sulle parcelle destinate a tale scopo

e dietro pagamento della tassa corrispondente. Ca.Stella & Camping del Monte San Giorgio Sagl declina qualunque responsabilità per eventuali danni.

**Art. 8 Visitatori**

I visitatori di Ca.Stella - Camping del Monte San Giorgio devono essere obbligatoriamente segnalati alla ricezione. Le tasse relative ai visitatori devono essere pagate in anticipo. Tra le ore 22:30 e le ore 7, i visitatori non sono ammessi.

I clienti sono responsabili del pagamento della tassa visitatori come pure del rispetto del regolamento da parte degli stessi.

**Art. 9 Animali domestici**

In linea di principio, gli animali domestici sono ammessi, con un massimo di due animali per installazione. I proprietari devono fare in modo che gli animali non disturbino gli altri campeggiatori né sporchino il campeggio o le infrastrutture. Gli animali non sono ammessi nei locali dei servizi igienici. È vietato lasciare gli animali incustoditi o chiusi nel campeggio. Cani e gatti devono essere tenuti al guinzaglio.

**Art. 10 Silenzio notturno**

Dalle ore 22:30 alle ore 7 vige il silenzio notturno. In questo intervallo, non è ammessa alcuna attività che possa causare rumore. In alcuni casi, previa decisione del gestore e nei periodi di alta stagione, l'orario di silenzio notturno inizia dalle ore 23.

**Art. 11 Igiene, ordine e rifiuti**

Tutto il campeggio, e in particolare i servizi igienici, devono essere sempre tenuti puliti. Sotto i tubi di scarico delle roulotte, è necessario mettere dei recipienti. Le acque reflue e gli scarichi dei WC portatili devono essere svuotati negli appositi dispositivi. Lo scarico delle acque reflue a livello del suolo, nelle griglie di scarico o nei corsi d'acqua pubblici o privati è severamente vietato. I rifiuti di qualunque tipo devono essere accuratamente separati e smaltiti negli appositi contenitori. Il lavaggio o la pulizia dei veicoli sono autorizzati unicamente nelle aree eventualmente adibite a tale scopo.

**Art. 12 Fuochi**

È vietato accendere falò e fuochi all'aperto. I fuochi d'artificio sono severamente vietati. Eventuali danni causati dal non rispetto di tale disposizione saranno a carico dell'ospite.

### **Art. 13 Impianto elettrico e del gas**

Ca.Stella & Camping del Monte San Giorgio Sagl è responsabile degli impianti fino al limitare della scatola di connessione. Il campeggiatore è responsabile dell'impianto elettrico e del gas dalla scatola di connessione alla propria roulotte, tenda o al proprio camper. Tali impianti devono essere conformi alle norme di legge. In caso di danno provocato da detti impianti, la responsabilità è a carico del campeggiatore.

### **Art. 14 Circolazione dei veicoli e posteggi per gli ospiti**

Nei campeggi pedonali, la circolazione è autorizzata solo per lo scarico e il carico rispettivamente all'arrivo e alla partenza.

I campeggiatori con tende e roulotte devono posteggiare l'automobile all'esterno del campeggio, nel nostro Posteggio.

### **Art. 15 Piscina, laghetto e riserva naturale**

La piscina ha una profondità di 1,35 m e - in accordo con la legge - non è custodita. Gli ospiti sono responsabili della propria sicurezza.

Gli orari di apertura sono affissi all'esterno e vanno rispettati.

È vietato fare il bagno nel laghetto, biotopo protetto e chiediamo agli ospiti di rispettare la natura del Campeggio, che sorge all'interno di un patrimonio tutelato dell'UNESCO (Monte San Giorgio).

### **Art. 16 Commercio e pubblicità**

È vietato svolgere qualunque professione e vendere merce o affittare tende, roulotte e camper. Anche le campagne commerciali e pubblicitarie sono vietate.

### **Art. 17 Danni, responsabilità e obbligo di segnalazione**

I campeggiatori e i visitatori rispondono di qualunque danno nei confronti di terzi o di Ca.Stella & Camping del Monte San Giorgio Sagl, causato volontariamente ovvero per negligenza.

Tanto Ca.Stella & Camping del Monte San Giorgio Sagl quanto il gerente e il proprietario del terreno declinano qualunque responsabilità, in particolare in caso di furti, perdite e danni subiti o causati dagli utenti del campeggio, dalle persone che sostano nel campeggio o da terzi. I danni derivanti da cause di forza maggiore sono assimilati ai danni provocati da terzi e dunque non comportano alcuna responsabilità da parte di Ca.Stella & Camping del Monte San Giorgio Sagl o del gerente o del proprietario del terreno. Gli incidenti e i danni alle

installazioni e altri eventi devono essere immediatamente segnalati al gerente.

**I bambini devono essere sorvegliati da parte dei genitori (utilizzo della piscina, del parco giochi, altre attività vicino al laghetto o nel fiumiciattolo). Il gerente e la direzione declinano ogni responsabilità nel caso di incidenti.**

### **Art. 18 Sanzioni**

Qualunque infrazione al presente regolamento ovvero a regolamenti complementari, come pure il mancato rispetto di ordini o istruzioni impartiti dal gestore, autorizza il gerente a espellere in via definitiva dal campeggio il soggetto inadempiente nonché le persone che ne sono responsabili. L'espulsione di un campeggiatore non dà alcun diritto al rimborso degli affitti nonché di tasse e spese pagati in anticipo.

### **Art. 19 Lamentele e reclami**

Le lamentele e i reclami devono essere presentati per iscritto. Ca.Stella-Camping del Monte San Giorgio è subordinato a Ca.Stella & Camping del Monte San Giorgio Sagl, la quale decide nei casi specifici e in via definitiva riguardo a eventuali controversie tra gestori e campeggiatori. Le lamentele e i reclami devono essere inviati per iscritto a: Ca.Stella & Camping del Monte San Giorgio Sagl via ala Campagna 2, CH 6866 Meride.

### **Art. 20 Foro competente**

Per qualunque controversia relativa al contratto di locazione, al soggiorno presso il campeggio, al presente regolamento e altri regolamenti o direttive, la competenza spetta al foro di Lugano. Ca.Stella & Camping del Monte San Giorgio Sagl è autorizzata altresì a citare in giudizio il campeggiatore davanti al tribunale del suo domicilio ovvero davanti al tribunale del luogo dove ha sede il campeggio.

### **Art. 21 Disposizioni legali supplementari**

Oltre al regolamento, è necessario attenersi a tutte le disposizioni legali, federali, cantonali e comunali, in particolare a quelle relative ai campeggi e alla tutela ambientale, come pure a eventuali prescrizioni locali emanate dalle autorità o dalla polizia.

### **Art. 22 Norme di rispetto generale verso gli altri utenti**

Oltre alle disposizioni specifiche che definiscono le attività e l'uso del campeggio, i campeggiatori sono tenuti a rispettare gli altri utenti. In linea generale, qualunque comportamento che disturbi gli altri

campeggiatori è vietato. Non sono consentite attività che possano causare emissioni di disturbo (rumore, cattivi odori, fumo, ecc.) o che comportino un pericolo per le installazioni e relative sistemazioni.

I dati sensibili e personali trasmessi dal cliente sono trattati da Ca.Stella & Camping del Monte San Giorgio Sagl nel rispetto della nuova legge Federale sulla protezione dei dati (nLPD) riportata di seguito.

## PRIVACY POLICY

Ca.Stella & Camping del Monte San Giorgio Sagl (definito Titolare), tramite l'accettazione del presente contratto e in altri documenti tratta i dati sensibili e personali trasmessi, nel rispetto della nuova legge Federale sulla protezione dei dati (nLPD).

Questa applicazione raccoglie alcuni dati Personali dei propri clienti (definito utente). L'utente può essere soggetto a diversi livelli di protezione e per ulteriori informazioni sui livelli di protezione, l'utente è invitato a contattare il Titolare.

Per fornire il servizio di questa applicazione i dati richiesti all'utente sono obbligatori, se non diversamente specificato. Nel caso in cui l'applicazione indichi alcuni dati come facoltativi, l'utente è libero di astenersi nella comunicazione degli stessi, senza alcuna conseguenza sull'operatività del servizio. L'utente è libero di contattare il Titolare per eventuali maggiori informazioni necessarie.

### Titolare del trattamento dei dati:

Ca.Stella & Camping del Monte San Giorgio Sagl  
Via alla Campagna 2  
CH-6866 Meride  
Indirizzo e-mail: [info@castellafarm.ch](mailto:info@castellafarm.ch)

## Modalità e luogo del trattamento dei Dati raccolti

### Modalità di trattamento

Il Titolare adotta le opportune misure di sicurezza volte ad impedire l'accesso, la divulgazione, la modifica o la distruzione non autorizzate dei dati personali. Il trattamento viene effettuato mediante strumenti informatici e/o telematici, con modalità organizzative e

con logiche strettamente correlate alle finalità indicate. Oltre al Titolare, in alcuni casi, potrebbero avere accesso ai dati altri soggetti coinvolti nell'organizzazione di questa applicazione (personale amministrativo, commerciale, marketing, legali, amministratori di sistema) ovvero soggetti esterni (come fornitori di servizi tecnici terzi, hosting provider, società informatiche, agenzie di comunicazione) nominati anche, se necessario, responsabili del trattamento da parte del Titolare. L'elenco aggiornato dei responsabili potrà sempre essere richiesto al Titolare del trattamento.

### Luogo

I dati sono trattati presso le sedi operative del Titolare ed in ogni altro luogo in cui le parti coinvolte nel trattamento siano localizzate. Per maggior informazioni, l'utente è invitato a contattare il Titolare. I dati personali dell'utente potrebbero essere trasferiti in un paese diverso da quello in cui l'utente si trova. Per ottenere ulteriori informazioni sul luogo del trattamento, l'utente può fare riferimento alla sezione relativa ai dettagli sul trattamento dei dati personali.

### Periodo di conservazione

Se non diversamente indicato in questo documento, i dati personali sono trattati e conservati per il tempo richiesto dalla finalità per la quale sono stati raccolti e potrebbero essere conservati per un periodo più lungo a causa di eventuali obbligazioni legali o sulla base del consenso degli utenti.

## Finalità del Trattamento dei Dati raccolti e newsletter

I dati dell'utente sono raccolti per consentire al Titolare di fornire il servizio, adempiere agli obblighi di legge, rispondere a richieste o azioni esecutive, tutelare i propri diritti ed interessi (o quelli di utenti o di terze parti), individuare eventuali attività dolose o fraudolente, nonché per le seguenti finalità: gestione della raccolta dati per espletare le prenotazioni, pubblicità di servizi offerti da Ca.Stella & Camping del Monte San Giorgio Sagl, statistica, protezione da spam e bot, servizi di piattaforma e hosting, creazione e gestione di questa applicazione, raccolta delle preferenze relative alla privacy, contattare l'Utente.

**\*\*\*I dati personali non verranno trasmessi a terzi per altre finalità. \*\*\***

## Dettagli sul trattamento dei dati personali

I dati personali sono raccolti per le seguenti finalità ed utilizzando i seguenti servizi:

- 1) **Contattare l'Utente**
- 2) **Mailing list o newsletter**

Con la registrazione alla mailing list o alla newsletter, l'indirizzo e-mail dell'utente viene automaticamente inserito in una lista di contatti. All'indirizzo e-mail potranno essere trasmessi messaggi per e-mail contenenti informazioni, anche di natura commerciale e promozionale, relative all'azienda (Titolare). L'indirizzo e-mail dell'utente potrebbe anche essere aggiunto a questa lista come risultato della registrazione all'applicazione o dopo aver effettuato un acquisto.

**Dati Personali trattati dell'utente:** cognome, nome, indirizzo, e-mail, numero di telefono, stato, numero documento di identità, numero della carta di credito e targa del veicolo.

Per maggiori informazioni sulle finalità del trattamento dei Dati Personali per ciascuna finalità, l'utente può entrare e leggere alla sezione "Dettagli sul trattamento dei Dati Personali".

## Ulteriori informazioni per gli utenti nell'Unione Europea

Questa sezione si applica a tutti gli utenti dell'Unione Europea, in conformità al Regolamento generale sulla protezione dei dati (il "GDPR") e, per tali utenti, sostituisce qualsiasi altra informazione eventualmente divergente o in conflitto contenuta nell'informativa sulla privacy. Ulteriori dettagli relativi alle categorie di dati trattati, alle finalità del trattamento, alle categorie di destinatari dei dati personali, se presenti, e ulteriori informazioni sui dati personali sono disponibili nella sezione "Informazioni dettagliate sul trattamento dei dati personali" all'interno del presente documento.

### Base giuridica del trattamento

Il Titolare tratta i dati personali dell'utente nel caso in cui sussista una delle seguenti condizioni:

- l'utente ha prestato il consenso per una o più finalità specifiche; Nota: in alcuni ordinamenti il

Titolare può essere autorizzato a trattare Dati Personali senza che debba sussistere il consenso dell'Utente o un'altra delle basi giuridiche specificate di seguito, fino a quando l'Utente non si opponga ("opt-out") a tale trattamento. Ciò non è tuttavia applicabile qualora il trattamento di dati personali sia regolato dalla legislazione europea in materia di protezione dei dati personali;

- il trattamento è necessario all'esecuzione di un contratto con l'Utente e/o all'esecuzione di misure precontrattuali;
- il trattamento è necessario per adempiere un obbligo legale al quale è soggetto il Titolare;
- il trattamento è necessario per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o per l'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il Titolare;
- il trattamento è necessario per il perseguimento del legittimo interesse del Titolare o di terzi.

È comunque sempre possibile richiedere al Titolare di chiarire la concreta base giuridica di ciascun trattamento ed in particolare di specificare se il trattamento sia basato sulla legge, previsto da un contratto o necessario per concludere un contratto.

### Ulteriori informazioni sul tempo di conservazione

Se non diversamente indicato in questo documento, i dati personali sono trattati e conservati per il tempo richiesto dalla finalità per la quale sono stati raccolti e potrebbero essere conservati per un periodo più lungo a causa di eventuali obbligazioni legali o sulla base del consenso degli utenti.

Pertanto:

- I dati personali raccolti per scopi collegati all'esecuzione di un contratto tra il Titolare e l'utente saranno trattenuti sino a quando sia completata l'esecuzione di tale contratto.
- I dati personali raccolti per finalità riconducibili all'interesse legittimo del Titolare saranno trattenuti sino al soddisfacimento di tale interesse. L'utente può ottenere ulteriori informazioni in merito all'interesse legittimo perseguito dal Titolare nelle relative sezioni di questo documento o contattando il Titolare.

Quando il trattamento è basato sul consenso dell'utente, il Titolare può conservare i dati personali più a lungo sino a quando detto consenso non venga revocato. Inoltre, il Titolare potrebbe essere obbligato a conservare i dati personali per un periodo più lungo in ottemperanza ad un obbligo di legge o per ordine di

un'autorità.

Al termine del periodo di conservazione i dati personali saranno cancellati. Pertanto, allo spirare di tale termine il diritto di accesso, cancellazione, rettificazione ed il diritto alla portabilità dei dati non potranno più essere esercitati.

## Diritti dell'utente

L'utente può esercitare determinati diritti con riferimento ai dati trattati dal Titolare.

In particolare, nei limiti previsti dalla legge, l'utente ha il diritto di:

- **revocare il consenso in ogni momento.** L'utente può revocare il consenso al trattamento dei propri dati personali precedentemente espresso.
- **opporsi al trattamento dei propri dati.** L'utente può opporsi al trattamento dei propri dati quando esso avviene in virtù di una base giuridica diversa dal consenso.
- **accedere ai propri dati.** L'utente ha diritto ad ottenere informazioni sui dati trattati dal Titolare, su determinati aspetti del trattamento ed a ricevere una copia dei dati trattati.
- **verificare e chiedere la rettificazione.** L'utente può verificare la correttezza dei propri dati e richiederne l'aggiornamento o la correzione.
- **ottenere la limitazione del trattamento.** L'utente può richiedere la limitazione del trattamento dei propri dati. In tal caso il Titolare non tratterà i dati per alcun altro scopo se non la loro conservazione.
- **ottenere la cancellazione o rimozione dei propri dati personali.** L'utente può richiedere la cancellazione dei propri dati da parte del Titolare.
- **ricevere i propri dati o farli trasferire ad altro Titolare.** L'utente ha diritto di ricevere i propri dati in formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico e, ove tecnicamente fattibile, di ottenerne il trasferimento senza ostacoli ad un altro Titolare.
- **proporre reclamo.** L'utente può proporre un reclamo all'autorità di controllo della protezione dei dati personali competente o agire in sede giudiziale.

L'utente ha diritto di ottenere informazioni in merito alla base giuridica per il trasferimento di dati all'estero incluso verso qualsiasi organizzazione internazionale regolata dal diritto internazionale o costituita da due o più paesi, come ad esempio l'ONU, nonché in merito alle misure di sicurezza adottate dal Titolare per proteggere i loro Dati.

## Dettagli sul diritto di opposizione

Quando i dati personali sono trattati nell'interesse pubblico, nell'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il Titolare oppure per perseguire un interesse legittimo del Titolare, l'utente ha diritto ad opporsi al trattamento per motivi connessi alla loro situazione particolare. Si fa presente all'utente che, ove i suoi dati fossero trattati con finalità di marketing diretto, può opporsi al trattamento in qualsiasi momento, gratuitamente e senza fornire alcuna motivazione. Qualora l'utente si opponga al trattamento per finalità di marketing diretto, i dati personali non sono più oggetto di trattamento per tali finalità.

## Come esercitare i diritti

Per esercitare i propri diritti, l'utente può indirizzare una richiesta ai recapiti del Titolare indicati in questo documento. La richiesta è gratuita e il Titolare risponderà nel più breve tempo possibile, al massimo entro un mese, fornendo all'utente tutte le informazioni previste dalla legge.

Eventuali rettifiche, cancellazioni o limitazioni del trattamento saranno comunicate dal Titolare a ciascuno dei destinatari, se esistenti, a cui sono stati trasmessi i dati personali, salvo che ciò si riveli impossibile o implichi uno sforzo sproporzionato. Il Titolare comunica all'utente tali destinatari qualora egli lo richieda.

## Ulteriori informazioni sul trattamento

### Difesa in giudizio

I dati personali dell'utente possono essere utilizzati da parte del Titolare in giudizio o nelle fasi preparatorie alla sua eventuale instaurazione per la difesa da abusi nell'utilizzo di questa applicazione o dei servizi connessi da parte dell'Utente.

L'utente dichiara di essere consapevole che il Titolare potrebbe essere obbligato a rivelare i Dati per ordine delle autorità pubbliche.

### **Informative specifiche**

Su richiesta dell'utente, in aggiunta alle informazioni contenute in questa privacy policy, questa applicazione potrebbe fornire all'utente delle informative aggiuntive e contestuali riguardanti Servizi specifici, o la raccolta ed il trattamento di dati personali.

### **Log di sistema e manutenzione**

Per necessità legate al funzionamento ed alla manutenzione, questa applicazione e gli eventuali servizi terzi da essa utilizzati potrebbero raccogliere log di sistema, ossia file che registrano le interazioni e che possono contenere anche Dati Personali, quali l'indirizzo IP utente.

### **Informazioni non contenute in questa policy**

Ulteriori informazioni in relazione al trattamento dei dati personali potranno essere richieste in qualsiasi momento al Titolare del Trattamento utilizzando gli estremi di contatto.

### **Modifiche a questa privacy policy**

Il Titolare del trattamento si riserva il diritto di apportare modifiche alla presente privacy policy in qualunque momento notificandolo agli utenti su questa pagina e, se possibile, su questa applicazione nonché, qualora tecnicamente e legalmente fattibile, inviando una notifica agli Utenti attraverso uno degli estremi di contatto di cui è in possesso. Si prega dunque di consultare con frequenza questa pagina, facendo riferimento alla data di ultima modifica indicata in fondo.

Qualora le modifiche interessino trattamenti la cui base giuridica è il consenso, il Titolare provvederà a raccogliere nuovamente il consenso dell'utente, se necessario.

## **Definizioni e riferimenti legali**

### **Dati Personali (o Dati)**

Costituisce dato personale qualunque informazione che, direttamente o indirettamente, anche in collegamento con qualsiasi altra informazione, ivi compreso un numero di identificazione personale, renda identificata o identificabile una persona fisica.

### **Dati di Utilizzo**

Sono le informazioni raccolte automaticamente attraverso questa Applicazione (anche da applicazioni

di parti terze integrate in questa Applicazione), tra cui: gli indirizzi IP o i nomi a dominio dei computer utilizzati dall'Utente che si connette con questa Applicazione, gli indirizzi in notazione URI (Uniform Resource Identifier), l'orario della richiesta, il metodo utilizzato nell'inoltrare la richiesta al server, la dimensione del file ottenuto in risposta, il codice numerico indicante lo stato della risposta dal server (buon fine, errore, ecc.) il paese di provenienza, le caratteristiche del browser e del sistema operativo utilizzati dal visitatore, le varie connotazioni temporali della visita (ad esempio il tempo di permanenza su ciascuna pagina) e i dettagli relativi all'itinerario seguito all'interno dell'Applicazione, con particolare riferimento alla sequenza delle pagine consultate, ai parametri relativi al sistema operativo e all'ambiente informatico dell'utente.

### **Utente**

L'individuo che utilizza questa applicazione che, salvo ove diversamente specificato, coincide con l'Interessato.

### **Interessato**

La persona fisica cui si riferiscono i dati personali.

### **Responsabile del Trattamento (o Responsabile)**

La persona fisica, giuridica, la pubblica amministrazione e qualsiasi altro ente che tratta dati personali per conto del Titolare, secondo quanto esposto nella presente privacy policy.

### **Titolare del Trattamento (o Titolare)**

La persona fisica o giuridica, l'autorità pubblica, il servizio o altro organismo che, singolarmente o insieme ad altri, determina le finalità e i mezzi del trattamento di dati personali e gli strumenti adottati, ivi comprese le misure di sicurezza relative al funzionamento ed alla fruizione di questa applicazione. Il Titolare del trattamento, salvo quanto diversamente specificato, è il Titolare di questa Applicazione.

### **Questa Applicazione**

Lo strumento hardware o software mediante il quale sono raccolti e trattati i dati personali dell'utente.

### **Servizio**

Il Servizio fornito da questa Applicazione così come definito nei relativi termini (se presenti) su questo sito/applicazione.

### **Unione Europea (o UE)**

Salvo ove diversamente specificato, ogni riferimento all'Unione Europea contenuto in questo documento si intende esteso a tutti gli attuali stati membri dell'Unione Europea e dello Spazio Economico Europeo.

### **Cookie**

I Cookie sono Strumenti di Tracciamento che consistono in piccole porzioni di dati conservate all'interno del browser dell'utente.

### **Strumento di Tracciamento**

Per Strumento di Tracciamento s'intende qualsiasi tecnologia - es. Cookie, identificativi univoci, web beacons, script integrati, e-tag e fingerprinting - che consenta di tracciare gli Utenti, per esempio raccogliendo o salvando informazioni sul dispositivo dell'utente.

### **Riferimenti legali**

Ove non diversamente specificato, questa informativa privacy riguarda esclusivamente questa applicazione.

Ultima modifica: 17 gennaio 2024